

Telli Post

6/03

Ende Juni 2003

30. Jahrgang

www.aarau-telli.com

A
A
G
E
N
D
A

JULI

- 26. Percussion Night
- 28.7.–9.8. Ferien im Park

AUGUST

- 8. Abendgottesdienst
- 20. Kontaktnachmittag
- 30. Tellifest

SEPTEMBER

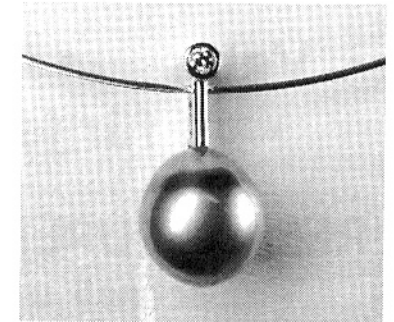
- 12. Abendgottesdienst
- 16.–18. Kinderkleiderbörse
- 17. Kontaktnachmittag
- 18. SF 1 ab 20.00 Uhr
„Leben im Hochhaus“
- 20. Besichtigung KVA

OKTOBER

- 18. Herbstmarkt



GOLDSCHMIED



RAIN 8 · 5000 AARAU
TEL. 062 822 26 75

Damen- und Herren-Coiffure

 **coiffure
fischer**

Kleindöttingen
056 245 10 62

Einkaufszentrum Telli 062 822 17 70

- Restaurant
- Gartenrestaurant
- Gästezimmer
- Bürgerstube
- Ross-Stall-Partyraum
- Säle

Zur
Bürestube



Tel. 062 822 14 61 • 5033 Buchs • www.burestube.ch

Kudi's Zweirad-Shop

Kurt Jent, Telli-Zentrum, 5004 Aarau
062 822 95 85

- Velos
 - Mofas
 - Roller
- ➔ für jedes Budget

REPARATUREN sämtlicher Marken
schnell und zuverlässig

Montag geschlossen
Di - Fr 9 - 12 h 13.30 - 18.00 h
Sa 9 - 16 h durchgehend geöffnet

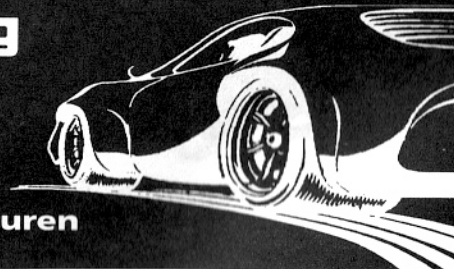


Die Auto-Garage in Ihrer Nähe!

telli garage ag

Tellistrasse 90
Postfach 114
5004 Aarau
Tel. 062 824 40 55
Fax 062 822 57 27

Verkauf · Service · Reparaturen



Editorial



Birgit Gebhardt

Präsidentin des
Quartiervereins
Telli

Der Spielplatz „Rüchlig“, an der Römerstrasse, hat nun auch Gestalt angenommen. Die Kinder der alten Telli werden sicher reichlich Gebrauch von diesem schönen Platz machen. Auf dem angrenzenden Fussballfeld habe ich schon sportbegeisterte Fussballspieler gesehen.

In letzter Zeit war ich öfter in der alten Telli. Was mich besonders freute, war, wie verschwenderisch die Natur mit ihrer Blumenpracht umgeht. Die vielen verschiedenen Farben in den Gärten haben mich fasziniert.

Im Mai wurde das Projekt „Minigolfanlage“ angepackt. Leider zeigte es nicht den gewünschten Erfolg. Die Siedlungsentwicklung steht diesem Gedanken sehr positiv gegenüber. Ich nehme an, gegen Ende August 2003, werden wir wieder etwas über die Zukunft der Minigolfanlage hören durch das Projekt „Allons-y Telli!“. Damit wäre dann auch Jo Infanger wieder ermutigt. Ich bin gespannt.

Der Quartierverein bzw. die Verkehrskommission plant einen Info-Abend über unsere jetzige Verkehrssituation, speziell übers Telli. Das Datum liegt zwischen Herbst 2003 und Frühjahr 2004. Sie werden darüber in der Telli-Post noch genauer informiert.

Liebe Tellianerinnen und liebe Tellianer

Endlich hat uns das warme Wetter erreicht und die Kälte und der Regen scheinen vorbei zu sein. Wenn sie diese Zeilen lesen, bin ich in meinem langersehten Urlaub. Sicher freuen sich auch die Kinder auf ihre baldigen Ferien.

Im April fand die Hip-Hop-Academie statt. Unsere Jugend konnte sich mit Breakdance und anderen Tanzarten weiterentwickeln. Unter der Leitung unseres Jugendbeauftragten, Herrn Thomas Sommer, wurde von Fachleuten Graffiti-Kunst vermittelt. Ich kenne diese jungen Leute persönlich von ihren Darbietungen am Wochenende. Wenn die Geschäfte geschlossen haben, treffen sie sich vor dem Kiosk im Einkaufszentrum. Bestimmt ist diese Gruppe eine Bereicherung für unser Quartier.



Weitere Infos bei
www.jumpout.ch

1. Ferienwoche: 6. Juli - 12. Juli,
Treffpunkt 14 Uhr beim JugendtreffBus

SPORTPROGRAMM für Teens und Jugendliche
organisiert von der Jugendgruppe Jumpout aus
Aarau >> Das SPORT und ABENDPROGRAMM
wird täglich beim Jugendbus aufgehängt

Spiel Freunde Spass Sport

Wer: Teenager und Jugendliche

Wo: Treffpunkt beim Jugendtreffbus, Telliplatz

Wann: 6.-12. Juli, erste Ferienwoche

Montag bis Freitag 14 Uhr

Abendprogramm an So - Mo - Mi - Fr 19:00



Weitere Infos bei
www.telli-future.ch

Thomas
079 435 68 21

4. + 5. Ferienwoche: 28. Juli - 8. August,
ab 13.30 Uhr beim JugendtreffBus

FILMPROJEKT für Jugendliche von 13-16
Jahren mit Claudia & Gilles und Raffaele >>
beachte speziellen Flyer;
Kino-Open Air am 8.8.03, ab 20 Uhr beim Bus

5. Ferienwoche: 4. - 8. August,
14 Uhr beim Zirkuswagen

FUSSBALL-TURNIER für Teenager von 10-12
Jahren wie letztes Jahr!

Die Plakat-Aktion von „Allons-y Telli!“ war eine gute Idee. Bis ich jedoch dazu kam die Plakate zu lesen, waren leider schon etliche zerstört. Das hat mich sehr traurig gestimmt.

Im Blick auf Integration ist unser Telli-Schulhaus vorbildlich. Wussten Sie das? Als eine der ersten Gemeinden der Schweiz hat diese Schule seit dem 10. Mai 2003 eine Sozialarbeiterin, Frau Rada Gajic. Für ihre Arbeit wünscht Ihr der Quartierverein Telli viel Erfolg.

Erwähnenswert wäre noch die Geruchsbelästigung von der Abwasser-Reinigungs-Anlage (ARA). Laut meinen Informationen sollte ab August 2003 die Delfterstrasse keinen Belästigungen dieser Art mehr ausgesetzt sein.

Ebenfalls im April 2003 kam uns ein Schreiben ins Haus, das uns mitteilte, dass ein Film über das „**Leben im Hochhaus**“ gedreht werde. Die überaus positive Auskunft des Dokumentarfilmers, Herrn Godet, gibt viel Grund zur Hoffnung. Am **18. September 2003** wird das Ergebnis unter dem Titel „**Leben im Hochhaus**“ im SF 1 ausgestrahlt und zwar ab **20.00 Uhr**. Das möchte ich auf **keinen** Fall verpassen.

Unsere 300. Ausgabe der Telli-Post erschien diesmal auf der Frontseite farbig. Vielen hat diese Ausgabe sehr gefallen. Auf diesem Wege sage ich

Herrn Philip Moser herzlichen Dank für seine Arbeit.

Am 26. Mai 2003 wurde das Einkaufszentrum 30 Jahre alt. Mit einem Chilbiplatz und einer Festbeiz wurde diese Feier begangen.

Zum Schluss noch etwas in eigener Sache. Wie schon an der Generalversammlung erwähnt besuchte ich von März bis Mai 2003 die Schule für Gesundheit in Zürich. Dort erhielt ich meinen Meisterbrief. Somit kommen jetzt andere Aufgaben in meinem Arbeitsbereich auf mich zu, d. h. meine Freizeit wird kürzer. Daher sehe ich mich gezwungen im April 2004 mein Amt als Präsidentin zur Verfügung zu stellen. Ein ganzer Einsatz dieses Amtes wäre von meiner Seite nicht mehr gewährleistet. Bitte haben Sie dafür Verständnis.

Es gibt aber noch weitere Veränderungen meinerseits. Aus betriebswirtschaftlichen Gründen werde ich im **Herbst 2003** meine mir liebgewordene Heimat, die Telli, **verlassen**. Trotzdem bleibe ich dem Telli verbunden. War diese doch mehr als 10 Jahre meine Heimat.

In diesem Sinne wünsche ich allen eine angenehme Ferienzeit.

Eure Präsidentin Birgit Gebhardt



Eine Aktion des Bundesamtes für Gesundheit

FERIEN IM PARK 28. Juli – 9. August 2003

Der Zirkuswagen rollt wieder in die Arena der Telliblöcke

Der *Zirkuswagen* beim kleinen Bassin ist wieder offen für Kinder bis 11 Jahre.

Wir spielen, basteln, schwatzen, faulenzen, tanzen, geniessen die Sonne...

Die erste Woche reisen wir in 5 Tagen rund um die Welt.

In der zweiten Woche spüren wir wie den Indianern nach.

Öffnungszeiten:
Mo – Fr von 14 – 17 Uhr

Auskunft:
Sabine Haller Rüt mattstrasse 13
062 822 33 39 oder 079 644 99 19

Das Projekt Ferien im Park wird finanziell unterstützt von „Allons-y Telli!“ und der katholischen Pfarrei St. Peter.



Tag der offenen Tür Trefflokal an der Delfterstrasse 36/37

Es ist jetzt schon einige Monate her seit wir das Trefflokal von Heidi Beck übernommen haben. Mit einem „Tag der offenen Tür“ am 13. September von 10.00–16.00 Uhr möchten wir Sie herzlich einladen und das Lokal kennenzulernen. Neben verschiedenen Spielangeboten wird selbstverständlich auch für Ihr leibliches Wohl gesorgt sein. Auf viele neue und bekannte Gesichter freut sich das Trefflokal-Team:

Ingrid Dössegger, Jolanda Moser, Elisabeth Rolli, Sabine Haller und Christina Liechi

Das Trefflokal wird vom TelliRat unterstützt.

Spielgruppe Telli

an der Delfterstrasse 23

Es hat noch Plätze frei für Kinder ab drei Jahren

Montag, Mittwoch und Freitag mit Nadine Liebhauser,
Rüt mattstrasse 8, 5004 Aarau, 062 824 86 32

Dienstag und Donnerstag mit Susanne D'Agostino,
Schachenweg 7, 5105 Au/ Auenstein, 062 893 35 89



VIELEN DANK dem Quartierverein Telli

Für die finanzielle Unterstützung durch den Verein bedankt sich die Spielgruppe Telli ganz herzlich. Wir konnten dadurch Anschaffungen tätigen, die den Kindern viel Freude bereitet.

Mit freundlichen Grüßen Nadine Liebhauser und Susanne D'Agostino

QV Tellifest

Samstag, 30. August 2003

Liebe Tellianerinnen, liebe Tellianer

Bald ist es wieder soweit, noch gut zwei Monate dann kann unser Tellifest wieder gestartet werden. Die wichtigsten Vorarbeiten wie Reservationen usw., sind schon lange getätigt worden. Die Detailarbeiten müssen noch erledigt werden aber auch diese werden zur richtigen Zeit fertig.

Auch dieses Jahr kann wieder ein wunderschönes Programm präsentiert werden. Wiederum haben wir eine Tombola mit sehr schönen Preisen. Der **Velowettkampf** ist letztes Jahr sehr gut angekommen darum werden wir auch dieses Jahr mit einem speziellen Velo (nicht das gleiche wie letztes Jahr) aus der Fernsehsendung Superzehnkampf einen Wettkampf machen. Sie können also wiederum auf einem Velo fahren auf dem schon bekannte Persönlichkeiten wie DJ Bobo, Anita Weyermann, Donghua Li und viele andere gefahren sind. Um 18.00–18.30 Uhr wird die **Tambourengruppe Erlinsbach** (eine der besten der Schweiz) eine Supershow bieten. Unmittelbar nachher um 19.00 Uhr wird die professionelle Show-Tanz-Gruppe **FLASH FOR FANTASY DANCERS** uns mit einer 20-minütigen Show begeistern. Unter anderem hat diese Gruppe regelmässige Auftritte im Bolero, Scarlet, Lava Winterthur sowie in Kaufleuten, Palais Zürich oder auch im Terminus, Pravda, Nachtwerk usw. Die Gründerin dieser Gruppe, Aldona Zaremba, war im Jahr 1996 Schweizer Aerobic-Meisterin und Finalistin an den Europa Meisterschaften. Also lassen Sie sich diesen Auftritt nicht entgehen.

Um 20.30 Uhr wird uns dann „Music Man Otto“ mit seinem grossen Musik Repertoire bis am Morgen unterhalten.

Der Jugendbeauftragte Thomas Sommer zeigt sich wiederum verantwortlich für die Kinderdisco bis 12 Jahren und Schülerdisco ab 13–15 Jahren.

Bleibt also nur noch zu hoffen, dass das Wetter uns gut gesinnt ist. – Aber halt da fehlt doch noch etwas? – Sie natürlich liebe Tellianerinnen und liebe Tellianer! Ich würde mich sehr freuen viele bekannte aber auch unbekannte Gesichter sehen zu dürfen. Sinn und Zweck dieses Anlasses ist es ja, Menschen aller Altersgruppen und Nationalitäten, einander näher zu bringen.

Also dann bis zum 30. August 2003 am **TELLIFEST**.

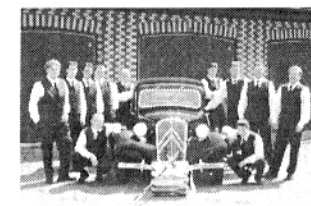
Euer OK Präsident Meyer René

QV Tellifest

Samstag, 30. August 2003

Programm

- 10.00** **Eröffnung der Festwirtschaft**
- Steaks, Bratwürste und Savelats vom Grill
- Pommes frites, Hot Dogs, Kuchenbüffet, Kaffee
- 10.00** **Beginn Velowettkampf mit Spezialvelo aus der Fernsehsendung Superzehnkampf**
- 10.00** **Beginn Los-Verkauf**
- 10.30** **Eröffnung Attraktion für Kinder (Schifflschaukel)**
- 13.30** **Beginn Spiel- und Sportnachmittag für Kinder von 7–12 Jahren nach Durchlaufen des Parcours Gratis-Zvieri**
16.00 Uhr Rangverlesen
Alle Teilnehmer erhalten einen Preis
- 14.00** **Für Kleinkinder von 4–6 Jahren Besammlung auf dem Telliplatz**
Basteln, Spiele, Gratis-Zvieri
- 17.00** **Rangverlesen Velowettkampf**
- 17.00–19.00** **Kinderdisco im Disco-Dancing Metropol (bis 12 Jahren)**
- 18.00–18.30** **Showprogramm der „Tambouren Erlinsbach“**
- 19.00–19.20** **Tanzgruppe „Flash for Fantasy Dancers“**
- 20.00** **Eröffnung Tellibar**
- 20.30** **Tanz mit dem „Music Man Otto“**
- 20.00–24.00** **Schülerdisco im Metropol (Eintritt ab 13–15 Jahren)**



Tambouren Erlinsbach
Showprogramm 2003



FLASH FOR FANTASY
DANCERS Tanzgruppe 2003



Rita Lutz-Hürlimann und
Chantal Schwarz-Tschiri
Rütmatstrasse 7
5004 Aarau
Tel. 062 822 44 40

Schön, dass Sie sich
bei uns wohlfühlen.

Wer bei seiner Bank einen einzigartigen Service erfährt, fühlt sich entsprechend wohl. Daher bieten wir von der NAB Ihnen jederzeit und ganz in Ihrer Nähe Dienstleistungen an, die sich ausschliesslich an Ihren Bedürfnissen orientieren.



Hunziker-Reinigungen

Umzugsreinigung mit Übergabe
Büros, Ladenlokale, Neubauten
Frühjahrs- + Herbstreinigungen

Tel. 062 824 27 63
Natel 076 536 82 35



Aktivitäten

Meditatives Kreistanzen

Zu Musik verschiedener Völker und Kulturen bewegen wir uns mit einfachen Schritten und Gebärden. Tanzen ist eine jahrtausend alte Ausdrucksform. Wir können uns dabei mit Leib und Seele vom Alltag lösen und „auftanken“. Noch in den ersten Jahrhunderten des Christentums war der Reigentanz auch Teil des religiösen Lebens. Die Tanzabende können einzeln oder regelmässig besucht werden. Alle jeden Alters sind herzlich eingeladen, Vorkenntnisse sind keine nötig. Wir freuen uns auf Sie!

5. September 2003, 20 bis 21.30 Uhr
im Saal des Gemeinschaftszentrum Telli

Bitte Turnschlappli oder bequeme Schuhe die Halt geben mitbringen.
Leiterin: R. Wittwer, Delfterstrasse 42, 5004 Aarau, Tel. 062 822 15 67

Dieser Tanz ist ein Angebot der ref. Kirchgemeinde Aarau und ist offen für alle. (freiwilliger Unkostenbeitrag)



Percussion Night mit der Gruppe Triba

Es spielen: Patricia Schoch, Jörg Gretler, Fränzi Siegrist, Isabella Hüppeler, Iris Wehrli, Reto Schwitter, Lazarevic Vesna

26. Juli 2003 ab 19 Uhr bis ca 22 Uhr

Die Veranstaltung findet bei schönem Wetter im Telli beim Kleintierzoo (Biotop) und bei schlechtem Wetter bei der Post (Einkaufszentrum Telli) statt.

Für das gemütliche Beisammensein im Freien bitte die Verpflegung selber mitnehmen. Bei schönem Wetter wird grilliert.

Unterstützt vom TelliRat

Eintritt frei



Projektverlängerung

Allons-y Telli! um 2 Jahre

Der Antrag für die Projektverlängerung schlug im Vorfeld der Einwohner-ratssitzung hohe Wellen. Wie Sie aus der Tagespresse entnehmen konn-ten, wurde der Verlängerung mit knapper Mehrheit zugestimmt.

An der Einwohnerratssitzung vom 16. Juni 2003 hörte ich verschiedene kri-tische Stimmen zum Projekt „Allons-y Telli“.

Genannt wurden unter anderem:

- Nachholbedarf bei der Kommunikation
- Fehlende Transparenz (Ziele/Resultate/Probleme/...)
- Wie sollen die erreichten Ziele in den Alltag überführt werden?
- Mangelndes/Kein Vertrauen in die Projektleitung
- TelliPark: „negativ“/„Fehler“

Andererseits fielen auch die positiven Stimmen auf, wie z.B.:

- Aussenraumgestaltung ist ein zentrales Anliegen
- TelliRat hat viele Projekte initiiert
- Schule/Sozialentwicklung: gut
- Kern: Integration
- Zusammenarbeit mit BAG

Die Zustimmung für die Projektverlängerung darf nicht als Freipass aufge-fasst werden. Jetzt ist es an der Projektleitung, eine saubere Standort-Be-stimmung zu machen. Am vordringlichsten muss im Baustein „Siedlungs-entwicklung“ (Projekt TelliPark) ein Marschhalt eingeschaltet werden. Die anzustrebenden Ziele sind ebenfalls unter Einbezug der Bevölkerung und des Quartiervereins zu überarbeiten.

Grundsätzlich geht es jetzt darum, dass die Projektleitung „spüren“ muss, was in der Telli läuft und da ist. Danach sind unter Einbezug aller Betroffen-ten die möglichen Konsequenzen aufzuzeigen und die Teilprojekte ent-sprechend zu gestalten.

Bernhard Kappeler, Vorstandsmitglied Quartierverein Telli

KINDERKLEIDERBÖRSE

Auch diesen Herbst veranstalten die Aarauer Frauenvereine

vom 16.–18. September 2003

in den Räumen des Gemeinschaftszentrums Telli
eine Kinderkleiderbörse.

Annahme: Dienstag, 16. September 13.00–17.00 Uhr

Verkauf: Mittwoch, 17. September 13.00–16.00 Uhr

Auszahlung: Donnerstag, 18. September 13.30–16.00 Uhr

Angenommen werden Herbst- und Winterkleider, Skianzüge, Schuhe (bis Grösse 35), Schlittschuhe, Schlitten, Kindervelos, Autositze, Lauf-gitter, sowie Spielsachen. Nicht mehr angenommen werden Kinder-wagen, Buggies, Velositze, Plüschtiere, Schuhe ab Grösse 36, sowie Skis und Skischuhe.

Im Tellizentrum stehen genügend Gratisparkplätze zur Verfügung. Auf rege Benutzung dieser günstigen und sinnvollen Einkaufsgelegenheit freut sich das Team der Kinderkleiderbörse Aarau.

Fricker Carrosserie

Gewerbe im Hag

Im Hag 36 • 5033 Buchs

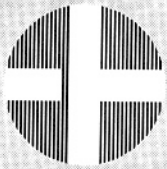
062 824 20 59

079 235 28 55

Ihr Fachbetrieb in der Region



- Spenglerei-Malerei
- Miracle-System-Anwender
- Dellen-Massage
- Front-/Heck-Scheiben-Service
- Oldtimer-Restaurationen



Telli Apotheke

F. + B. Horlacher, eidg. dipl. Apotheker
Einkaufszentrum Telli, 5004 Aarau, Tel. 062 824 84 64
Fax 062 822 25 46, info@telliapotheke.ch

Kompetente Beratung durch Apotheker/
-innen und dipl. Pharma-Assistentinnen:

- Fragen um Medikamente und Gesundheit
- Reise prophylaxe
- Inkontinenz
- Anmessen von Kompressions- und Stützstrümpfen
- Blutdruckmessen

Umfassendes Arzneimittelangebot

- Allopathie
- natürliche Heilmittel
- Nahrungsergänzungstoffe

Kosmetikprodukte
Vichy • Roc • Widmer

- Vermietung
- Milchpumpen
 - Babywaagen
 - Inhaliergeräte
 - Krücken

Öffnungszeiten: Montag ab 13.30 Uhr, übrige Tage durchgehend
Donnerstag bis 20.00 Uhr, Samstag 08.00 – 17.00 Uhr

Reiner Wasserstrom
der IBA ...



IBA

IBA Strom AG
Obere Vorstadt 37
Postfach
5001 Aarau
Telefon 062 835 00 20
Telefax 062 835 02 54
iba@iba-aarau.ch
www.iba-aarau.ch

... bringt Pfuus
is Hus!

BON

Wert Fr. 4.50

Gratis
1 Farbfilm
entwickeln

Gegen Abgabe
dieses Inserates in
unserem Geschäft

Ihr Foto-Spezialist

**Farbfotos innert
60 Minuten**

**Bei uns geht nichts verloren.
Wir arbeiten an Ort und Stelle.**

**Drogerie-Parfumerie
Pierre Juvet**

Telli-Zentrum 5004 Aarau
Tel. 062 824 63 30



«Allons-y Telli!»-Ballonflug- wettbewerb vom Maiehock 2003

TSCHECHISCHE
REPUBLIK

Floss
Waidhaus

12 Karten sind zurückgesandt worden, einige sind recht weit gereist! Den weitesten Weg legte der Ballon von Tomek Martino aus Aarau zurück: Luftlinie ca. 400km, bis nach Waidhaus an der Grenze zur Tschechischen Republik! Fast so weit flog der Ballon von Renate Hänni aus Buchs, nämlich bis Floss! Wir gratulieren beiden ganz herzlich!



Gesucht fürs Telifest vom 30. August 2003

Wir, das heisst der Quartierverein Telli, hat wie jedes Jahr Bedarf an Kuchen. Wer fühlt sich angesprochen oder berufen sich diesbezüglich kreativ zu betätigen. Der Dank der Kuchenkonsumenten ist Ihnen sicher.

Wir freuen uns jetzt schon über Ihre Kreationen und erwarten gerne Ihre telefonische Zusage bei B. Gebhardt 062 823 00 05 oder R. Meyer 079 414 76 23.

Wir möchten uns jetzt schon bedanken für Ihre Bereicherung des Kuchenbuffet.



OK-Präsident René Meyer



Hinweise und Mitteilungen

Büroöffnungszeiten Gemeinschaftszentrum Telli
Dienstag–Freitag 14.00–18.00 Uhr, Samstag 9.00–11.00 Uhr
Montags bleibt das Büro geschlossen.

Achtung: Betriebsferien vom 4. Juli – 10. August 2003

Ausnahme: Abendgottesdienst vom 8. August um 19.15 Uhr.

Während dieser Zeit erhalten Sie Sperrgutmarken im Städtischen Rathaus
(Kasse Finanzverwaltung) oder beim Verkehrsbüro.

Mütter- / Väterberatung

Die Mütter-/Väterberatung findet jeweils **am 4. Mittwoch des Monats statt**.
Anmeldung erforderlich bei Frau Vreni Studer (Telefon 062 293 08 91) während der Telefon-
sprechstunde vom Montag–Freitag von 7.30–8.30 Uhr.

Nächste Beratung: Mittwoch, 27. August 2003
von 10.00–11.30 + 13.30–16.00 Uhr.

Jassgruppe

Diese Freizeitgruppe ist offen für jung und alt. Einzige Bedingung: Viel Humor und Freude
am gemütlichen Beisammensein müssen mitgebracht werden. Die Jassgruppe trifft sich
jeweils im Gemeinschaftszentrum Telli am:

Mittwoch-Nachmittag 14.00–18.00 Uhr und
Freitag-Abend 19.00–22.00 Uhr. Es wird ohne Geldeinsatz gespielt.

Turnen für Ältere

Die Altersturngruppe der Pro Senectute unter bewährter Leitung von Frau K. Wittwer, lädt
Interessentinnen zu einer Probelektion ein. Selbstverständlich sind auch Männer herzlich
willkommen. Das Turnen für Ältere findet **jeden Dienstag von 14.30–15.30 Uhr**
im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli statt.

*Fit bleiben – Kontakte pflegen – fröhlich sein –
machen Sie mit beim Seniorenturnen*

Domino-Treff der reformierten Kirche

Jeden **Mittwoch** (ausgenommen Schulferien) von **14.00–15.00 Uhr** für
4–10jährige Kinder im Gemeinschaftszentrum Telli. Komm doch einfach einmal vorbei oder
melde dich bei Frau Haller, Rüt mattstrasse 13, 5004 Aarau, Tel. 062 822 33 39.



Hinweise und Mitteilungen

Abendgottesdienst mit Herrn Pfarrer Urs Waldmeier

Am **Freitag, 8. August 2003** und am **Freitag, 12. September** um
19.15 Uhr findet im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli ein reformierter Gottesdienst
mit Herrn Pfarrer Waldmeier statt. Anschliessend sitzen wir bei Kaffee und Tee gemütlich
im Cheminée raum zusammen. Jedermann ist herzlich willkommen.

Mütter-Väter-Kinder-Treff

Mittwoch, 13. und 27. August und 10. September 2003 von
15.00–17.00 Uhr, im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli. Treff für Eltern mit
Bébés und Kleinkindern. Beitrag pro Familie Fr. 3.–. Für die Kinder Hausschuhe oder Socken
mitnehmen. Babysitting auf Anfrage möglich, Std. Fr. 5.– pro Kind. Auskunft erteilt: Gilbert
Büsching, Tel. 062 824 69 43.

Pro Senectute: Sozialberatung

Sind Sie im Rentenalter oder haben Sie Angehörige im Rentenalter und haben Sie Fragen
zu Finanzen, Sozialversicherungen, Krankenkassen oder zu persönlichen Anliegen? Die näch-
sten Beratungen finden am **Dienstag, 1. Juli und 2. September 2003** von
13.30–16.30 Uhr im Sitzungszimmer 2 (Büro von „Allons-y Telli“) statt.
Die Beratungen sind kostenlos und diskret. Es ist keine Voranmeldung nötig.

Kontaktnachmittag

Unser nächster Kontakt nachmittag findet am **Mittwoch, 20. August 2003** statt.
Wir treffen uns um **13.30 Uhr** vor dem Gemeinschaftszentrum Telli. Wir machen eine
Rundfahrt auf dem Hallwilersee. (Rückkehr spätestens 18.00 Uhr) Unkostenbeitrag (inkl. Rei-
se, Schifffahrt, Zvieri und ein Getränk) Fr. 40.– pro Person. Anmeldung bis spätestens
15. August beim GZ Telli Tel. 062 824 63 44.

Übernächster Kontakt nachmittag 17. September 2003.

Das Restaurant Malibu macht keine Sommerferien.

Dienstag–Samstag 9.00–24.00 Uhr, Sonntag 10.00–22.00 Uhr
Montag geschlossen

Jeden Abend feine Grillspezialitäten im schönen Gartenrestaurant.

Grüezi-Pin



Der lächelnde Telli möchte mit der Tradition des sich Grüssens eine freundliche Atmosphäre in der Telli schaffen.

Menschen mit dem «Grüezi-Pin» am Mantel, am Blazer oder am Pulli grüssen einander – auch über die Sprachgrenzen hinweg.

Aktionsteam Grüezi-Pin und Telli-life

Der Grüezi-Pin ist für 2 Franken im GZ Telli erhältlich



KOCHKURS

„für Tellianer /innen“

Spezialitäten aus Indien, Italien,
Armenien und der Schweiz

4 Abende von 19.00 Uhr bis ca. 22.00 Uhr

Montag, 25. August 2003

Montag, 22. September 2003

Montag, 20. Oktober 2003

Montag, 24. November 2003

Ort Küche Gemeinschaftszentrum, Telli
Kosten Total 60.- alles inkl.

Bitte bis 20. August telefonisch anmelden bei:

Frau J. Nastik 062 822 17 12

Frau I. Gautschi, Frau M. Osepyan, Herr. G. Putignano

QV Betriebsbesichtigung KVA Buchs

Haben Sie sich auch schon gefragt, wie sauber die „Luft“ aus dem rot/weissen Kamin neben dem Autobahnzubringer in Buchs ist? Unser Kehricht gelangt in die blauen Abfallsäcke der Stadt Aarau – und was passiert danach? Es braucht einiges, bis unsere „Güsel“ entsorgt ist. Dies und noch vieles mehr möchten wir Ihnen gerne zeigen.

Wir laden Sie herzlich ein, an der Betriebsbesichtigung der Kehrichtverbrennungsanlage Buchs teilzunehmen.

Datum: Samstag,
20. September 2003

Zeit: 8.30 Uhr

Besammlung: Vorplatz,
Gemeinschaftszentrum Telli

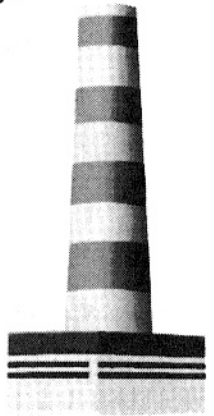
Rückkehr: ca. 12.00 Uhr

Anmeldung: bis 3. September 2003

Bitte beachten Sie, dass die Platzzahl beschränkt ist.

Untenstehenden Talon einsenden an:

Quartierverein Telli, Postfach 543, 5004 Aarau oder beim Sekretariat des Gemeinschaftszentrums Telli abgeben. Sie können sich auch telefonisch beim GZ Telli anmelden unter 062 824 63 44.



Ich/wir melde/n uns für die Betriebsbesichtigung KVA Buchs vom 20.9.2003 an.

Name/Vorname: _____

Adresse: _____

Anzahl Personen: _____ Telefon: _____

Jaisli-Beck

Jaisli-Beck AG - Bäckerei-Konditorei - Oberdorfstrasse 9 - 5033 Buchs
Telefon 062 836 10 31 - Fax 062 836 10 39 - www.jaisli-beck.ch - mail@jaisli-beck.ch

♥ **Versuchen** ♥
Sie unsere ♥
♥ **feinen** ♥
♥ **Erdbeer-Gipfel** ♥

Filiale Telli Telefon und Fax 062 823 13 30

So schnell wie die Polizei erlaubt

Ihr TV-Gerät hat am Freitag-Abend den Geist aufgegeben?

B. Riter Servicetechniker
bei Radio TV Bolliger:

„Seit über 25 Jahren bin ich für den Schnell-Service von Radio TV Bolliger unterwegs und habe schon manchen Fernsehabend gerettet. Sollte ein Schaden nicht vor Ort repariert werden können führe ich selbstverständlich immer ein Ersatz-TV-Gerät von PHILIPS mit.“

Bei Problemen mit Ihrem TV- oder HIFI-Gerät rufen Sie mich einfach an unter 079 507 96 07.“

RADIO TV
Bolliger
VIDEO · HIFI · STUDIO

Bucherstrasse 30, 5001 Aarau
www.radiobolliger.ch



Service-Center Tel. 062 824 55 65
Mo-Fr, 8.00-12.00 + 13.30-18.30 Uhr
Sa 8.00-12.00 + 13.30-17.00 Uhr

Verkauf Tel. 062 822 78 25
Mo-Fr, 9.00-12.00 + 13.30-18.30 Uhr
Do bis 20.00 Uhr, Sa 8.00-17.00 Uhr

Das PHILIPS-Fachgeschäft mit dem besten Service!



LESERBRIEF

Einwohnerrat sagt ja zu einem zusätzlichen Verpflichtungskredit.

An der Einwohnerratssitzung vom 16. Juni 2003 wurde mit 26 zu 20 Stimmen ein Zusatzkredit von Sfr 260'000.- für das Projekt „Allons-y Telli!“ bewilligt. Vorher wurde ein Rückweisungsantrag an den Stadtrat mit 25 zu 22 Stimmen leider knapp verworfen.

Schade, denn es wäre an der Zeit gewesen, Rechenschaft über die vergangenen Aktivitäten des Projektes „Allons-y Telli!“ offen darzulegen. Damit hätten wir in der Telli endlich erfahren können wohin das viele Geld geflossen ist, sind es doch bis jetzt mehrere hunderttausend Franken gewesen. Und bis zum Projektablauf werden es fast 2 Millionen sein.

Schwer sich vorzustellen, dass die Pin's, die Plakate und Antiraucher-Kleber solche Unsummen verschlungen haben. Auch hätten wir erfahren wieviel Geld in die Planung des unerwünschten Telli-Parks verschleudert wurde, ohne dass vorher abgeklärt worden wäre, ob so ein Park willkommen und oder überhaupt realisierbar sei. Vielleicht hätten wir auch erfahren warum die Metron AG, Brugg diesen Auftrag erhielt und nicht ein in Aarau ansässiges Büro. Verzweifelt versuchen die Macher von „Allons-y Telli!“ Projekte aus der Bevölkerung aufzunehmen – mit mässigem Erfolg. – Warum nur???

Bestehende Strukturen und Organisationen werden umgangen und damit geschwächt. So wurde der TelliRat ins Leben gerufen, anstatt den Quartierverein personell, finanziell und mit guten Ideen zu stärken. Nur über die „ortsansässigen“ Organisationen können die angefangen Arbeiten mehr Akzeptanz in der Bevölkerung erhalten und auch für die weitere Zukunft Bestand haben. Unser GZ ist seit Jahren eine bewährte Anlaufstelle für uns Telliener, warum nicht über diesen Weg den Kontakt zu uns suchen.

Um das ganze Projekt nicht zu gefährden werden wir Hauseigentümer das Referendum nicht ergreifen. Jetzt wäre es aber an der Zeit, dass die Leitung von „Allons-y Telli!“ uns auch einen Schritt entgegenkommt und öffentlich bekannt gibt, dass sie auf die Realisation des Telli-Parkes verzichtet; nachdem sich die Eigentümer dagegen ausgesprochen haben, nur so wird Ruhe in der Telli einkehren. Wir sind gespannt und werden das Ganze sehr genau verfolgen.

Mit freundlichen Telligrüssen Pancho Frey



Eine Aktion des Bundesamtes für Gesundheit

Saubere Luft in Treppenhaus und Lift

Unsere Bitte, das Rauchen in gemeinschaftlich benützten Räumen in den Telli-Wohnhäusern zu unterlassen, ist auf ein ausserordentlich positives Echo gestossen.

Im April wurden in den Häusern neue Aschenbecher montiert und Kleber angebracht: vor dem Hauseingang, vor dem Lift und beim Zugang zur Garage. Ein Flugblatt informierte über den Zweck der Massnahme. Die Aktion für rauchfreie Luft ist Bestandteil des Projektes „Allons-y-Telli!“, mit dem die Wohn- und Lebensqualität im Quartier mit zahlreichen Massnahmen nachhaltig gefördert werden soll.

Offene Türen eingerannt

Im Flugblatt haben wir um Meinungsäusserungen zu unserer Aktion gebeten. Rund 100 Telli-Einwohnerinnen und -Einwohner haben diese Gelegenheit benützt, und das sicher nicht nur, weil es dabei auch Einkaufsgutscheine zu gewinnen gab. Die Rückmeldungen sind fast ausnahmslos positiv. Motto: „Sehr gute Aktion! Hat mich schon lange gestört!“ Mit der Aktion haben wir also gewissermassen offene Türen eingerannt. Viele wünschen sich sogar noch strengere Massnahmen zur Luftreinhaltung, daneben aber auch vieles, was andere Aspekte einer sauberen Umwelt im Quartier betrifft.

Unter allen Teilnehmenden haben wir drei Einkaufsgutscheine ausgelost.

Die glücklichen Gewinner sind:

Gesualdo Masi, Neuenburgerstr. 2 (Fr. 150.-),
Verena Boletzky-Lötscher, Rüt mattstr. 11.(Fr. 100.-)
und Elisabeth Kurz, Delfterstr. 41 (Fr. 50.-).

Wir gratulieren!

Besonders heikle Orte: Lift und Balkon

Als speziell unangenehm wird Tabakrauch im Lift empfunden, weil er dort kaum entweichen kann. Viele Lifte (nicht nur in der Telli!) sind ja wirklich miefige Kabinen!

Auffallend oft stört der Qualm vom Balkon der Nachbarn. Nicht nur bei der Grillparty, auch beim Rauchen breiten sich die Düfte auf andere Balkone und sogar in fremde Zimmer aus. Besonders paradox mutet einen das bei jenen Rauchenden an, die ihre eigene Wohnung rauchfrei halten wollen und deshalb ihrem „Hobby“ auf dem Balkon, zu Lasten der Mitbewohner frönen ...

In solchen wie in anderen Fällen hilft nur eins: Etwas weniger Gedankenlosigkeit, dafür mehr Rücksichtnahme und Toleranz. Wenn unsere Aktion auch in diesem Sinn einen Beitrag zum friedlichen Zusammenleben in der Telli leisten kann, freut uns das sehr.

Wir wünschen Ihnen einen schönen, rauchfreien Sommer!

„Allons-y Telli!“ Kurt Röthlisberger

Fragen? Anregungen? Kritik?

Wenden Sie sich an die Projektleitung „Allons-y Telli!“:

Daniele De Min,
Flösserstr. 7, 5000 Aarau,
079 616 61 58,
Büro Flösserplatz 062 836 06 71.

Büro Gemeinschaftszentrum Telli
062 823 56 30
Mittwoch 14–17 Uhr
Donnerstag 9–12 Uhr,
Freitag 14–17 Uhr.

e-mail:
jugendkoordination@aarau.ch

Informationen
über „Allons-y Telli!“
unter: www.telli-quartier.ch

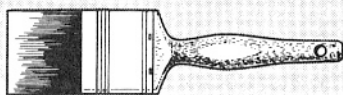
marc-jean
Grafik
Werbung
Druckerei
Schriften
teuflich gut!

Tellistrasse 114
CH-5000 Aarau
info@marc-jean.ch

Tel. 062 824 25 29
Fax 062 824 25 30
www.marc-jean.ch

Maler Briner

5000 Aarau, Mühlemattstrasse 91, Tel. 062 824 60 50, Fax 062 824 60 12



Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.



Zertifikatsnummer
50055

boschetti ag

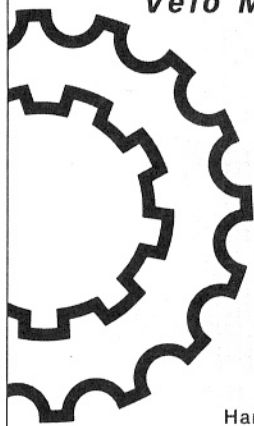
Sanitär Heizung

Weihermattstrasse 36
5004 Aarau

Telefon 062 837 64 64
Telefax 062 837 64 00
E-Mail mail@boschetti.ch

GRASSI

Velo Motos/Velosport/Aarau



Hammer 3, bei Hotel Kettenbrücke, 5000 Aarau
FON 062 822 22 14 FAX 062 822 54 46
EMAIL info@grassibikes.ch WEB www.grassibikes.ch

GILERA
PIAGGIO
VESPA

AARIOS
VILLIGER
PUKY
KALKHOFF
GARY FISHER
KLEIN
TREK

STIMMEN AUS DEM QUARTIER

Ein Nachbarschaftstreffen der besonderen Art

Am 25. Mai 2003 waren die Bewohner der Delfterstrasse 37/38 eingeladen, sich zu einem Apéro und gemütlichem Plaudern zu treffen.

Nicht jeder hatte Zeit, nicht jeder wollte dabeisein. Aber diejenigen, die sich zusammenfanden, staunten. Abgesehen von den Vorbereitungen, die einige emsige Hausfrauen übernommen hatten, wurden da Berge von süssem und salzigem Gebäck der verschiedensten Art mitgebracht und gute Laune war bei Jedem schon vorprogrammiert. Ein „vor dem Haus“ sitzen liess das kühle Wetter nicht zu, aber die beiden Velo-Abstellräume und eine Eingangshalle waren zum Treffpunkt umfunktioniert. Es waren Tische, Bänke und Stühle vorhanden und plötzlich waren alle in anregende Gespräche vertieft. So lernte man eben auch die Nachbarn kennen, die sonst morgens um 6.00 Uhr bereits das Haus verlassen müssen und nicht vor dem Abend heimkommen. Es entstand eine neue Gemeinschaft. Ein guter Ansatz für eine ebenso gute Nachbarschaft.

Der Treff war geplant von 11.00 Uhr bis etwa 13.00 Uhr. Als ich gegen 15.00 Uhr von einem Spaziergang zurückkam, sassen aber noch etliche Unentwegte vergnügt beisammen. Beinahe wäre ich auch noch einmal dazu gestossen, denn gefallen hat es mir sehr.

Herzlichen Dank den fleissigen „Bienen“, die vorher nicht nur für unser aller Wohl gesorgt, sondern nachher auch wieder aufgeräumt haben.

Vera Seeberger



szenewächsel
live charity
der erlös des events kommt via caritas & heks
der notleidenden bevölkerung im irak zugute
www.szenewaechsel.ch

5. Juli 03
Pferderennbahn im Schachen Aarau

Konzerttipp:
«Chrutwäje»
am 4. Juli 03
core22 - greis
steam - u.a.
(gleicher ort)

open doors: 13.00
eintritt: fr. 15.-
vorverkauf:
dezibelle, aarau
zero zero, baden
why not, zofingen

gigi moto 21:00 rock
hosh(D) 23:00 alternative rock
treekillaz - ganges 19:15 intense rock 17:45 space funk rock
quarter past eight - zorro - famara 01:00 fusion rock 16:15 stoner rock 14:45 reggae ragga
fabian leisi 13:30 singer songwriter
moderation: duo pasta del amore

HEKS & CARITAS PEACOCK SOUND smartec Alldrock AG Aarau Copy Center Suhl Pfedi Ampou STD Security, Bern
www.habemaladurf.ch Erusbacher Bräu www.boeroem.ch Starthilfefonds der Evang.-Ref. Landeskirche des Kantons Aargau



Heimweh nach der Telli

Meine ersten Gehversuche in einem fremden Land und in einer fremden Kultur habe ich vor 32 Jahren in der Telli unternommen, als ich kurz nach meiner Heirat in Indien zu meinem Mann an die Maienzugstrasse zog.

Ich war beeindruckt von all den neuen Eindrücken, von den sehr freundlichen und sympathischen Leuten – man grüsste sich, obwohl man sich gegenseitig nicht kannte –, und von den hilfsbereiten Nachbarn, welche sich trotz meiner anfangs mangelnden Deutschkenntnisse versuchten, mit mir zu unterhalten. Dies gab mir sehr schnell das Gefühl, auch hier in der Schweiz, in Aarau, in der Telli zu Hause zu sein.

Auch für die Bewohner der Telli schien es eine neue „erste“ Begegnung mit einer völlig fremden, exotischen Kultur zu sein, mein Äusseres und meine traditionell indischen Kleider stiessen auf reges Interesse. Selbst unsere beiden Kinder wurden im Kindergarten oder in der Schule auf ihre Herkunft angesprochen.

Trotz mehr als zwanzig sehr erlebnisreicher und schöner Jahre verliessen wir vor 10 Jahren die Telli Richtung Rohr. Obwohl mich heute nur die Suhre von der Telli trennt vermisse ich nachwievor die Telli mit ihrem Einkaufszentrum, dem Telliring, ihren Grünanlagen und deren Bewohnern. Und jedesmal freue ich mich, wenn ich Bekannte und Nachbarn aus früheren Zeiten treffe. Mich interessiert immer noch was in der Telli läuft. Nicht zufällig hole ich Monat für Monat die Telli-Post im Gemeinschaftszentrum ab.

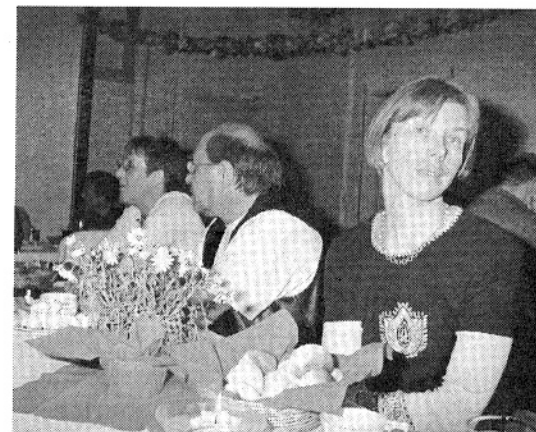
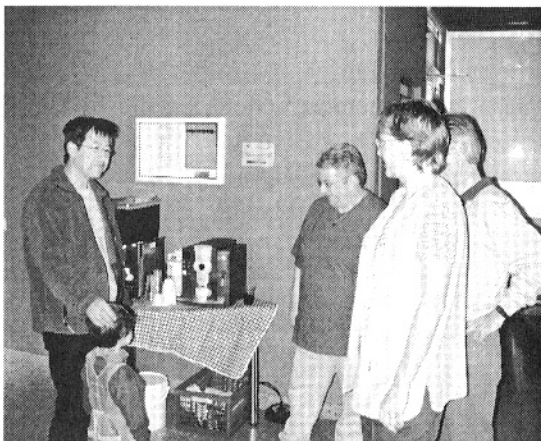
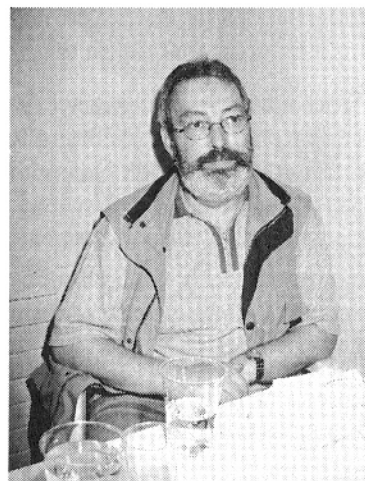
Froh bin ich ausserdem, dass ich durch das Projekt „Allons-y Telli!“ nach wie vor mit der Telli verbunden bleibe, als Initiantin des Projekts „KulturenBuffet“ habe ich die Möglichkeit, mit den Tellanern zusammenzuarbeiten. An dieser Stelle möchte ich meinem Kollegen und meinen Kolleginnen Gino Putignano, Iris Gautschi und Magdalena Osepyan für ihre Mitarbeit danken. Wir würden uns natürlich sehr freuen, wenn sich möglichst viele Personen für die Kochkurse im August anmelden würden.

Alles Gute wünscht
Janak Nastik

2. erfolgreiche Hausparty Apéro der kulinarischen Begegnungen

Am Samstag den 25. Mai führten wir an der Delfterstrasse 37 + 38 einen Apéro der kulinarischen Begegnungen durch. Infolge der kühlen Witterung dekorierten wir unsere Veloräume und verlagerten unseren Apéro nach drinnen.

Das Fest war ein Erfolg. Bis 60 Personen bevölkerten die Räume und genossen das abwechslungsreiche Buffet. Viele wünschen sich eine Wiederholung des gelungenen Anlasses.



Wir danken dem TelliRat für die Unterstützung.

Das Organisationsteam: Blum, E. Bossert, U. Brukner und E. Schälkli

Wenn Sie auch eine Haus-Treffparty organisieren möchten bitte Kontakt aufnehmen mit dem TelliRat: Denis Feltoe, Delfterstrasse 34, Tel. 062 824 25 86, Mail: dfeltoe@freesurf.ch

WIR STELLEN VOR

Liebe Tellianerinnen und liebe Tellianer

Dem Aufruf in der 300. Ausgabe der Telli-Post an der Redaktionssitzung vom 21. Mai 2003 teilzunehmen bin ich gefolgt wie auch Frau Vera Seeburger und Herr Beat Lauterjung. Wir wurden herzlich empfangen und erhielten einen kleinen Einblick in die Arbeit des Redaktionsteams. Ich muss sagen, ich bin sehr beeindruckt von dem jahrelangen Einsatz, den einzelne Mitglieder stetig und unermüdlich an den Tag leg(t)en, damit wir Bewohner in der Telli immer auf dem Laufenden gehalten werden. Es reicht nicht mit einer monatlichen Sitzung, wo die Beiträge zusammengetragen und anschliessend in den Druck gegeben werden, sondern dann fängt die Arbeit von neuem an. Bis zur nächsten Sitzung sollte wieder genügend Material bzw. Beiträge zusammengestellt werden, wobei es auch davon abhängt, welche Aktivitäten im Telli-Quartier stattfinden werden oder welche bereits Vergangenheit sind. Sie sehen, jeden Monat fängt die „Jagd“ auf die aktuellsten Nachrichten aufs Neue an. Dies ist sicher spannend, kann aber erweitert werden, wenn auch Beiträge von den Bewohnern aus der Telli veröffentlicht werden können. Die „Telli-Post“ kann auch als Brückenschlag und Gedankenaustausch zwischen den verschiedensten Kulturen genutzt werden! Es wäre spannend zu wissen, wieviele Länder und Völker hier vertreten sind.

Ein anderes Thema: Welches ist Ihr Lieblingsplatz in der Telli? Oder bevorzugen Sie andere Möglichkeiten, Ihre positiven Erfahrungen einzubringen und sie auch immer wieder zu erleben? Ich hoffe, dass Sie hier in der Telli auch positive Erfahrungen machen, sonst könnte es sehr schwer sein ein positives Lebens- und Wohngefühl zu entwickeln.

Mein Lieblingsplatz beginnt nach dem Überqueren der Einfahrtsstrasse zur Neuenburgerstrasse, wenn ich bei der kleinen Brücke entlang dem Sengelbach schlendern und in der Frühlingszeit das schöne Grün der Bäume und der Pflanzen betrachten und dem wunderschönen Gesang der Vögel zuhören kann. Besonders in der Frühlingszeit bis zum Herbst kommt es mir vor, als ob ich das Paradies betrete, weil die Atmosphäre wunderschön ist. Ich wohne seit mehr als 13 Jahren in der Telli an der Neuenburgerstrasse, habe zwei Söhne im Alter von 24 und 13 Jahren und freue mich, dass ich hier im Quartier viele Leute kenne, mit denen ich Kontakt pflegen kann.

Béatrice Menzi



infoTelli

Anlauf- und Beratungsstelle

Gemeinschaftszentrum Telli, Girixweg 12, 5004 Aarau

Tel. 062 823 56 30, Natel 076 429 06 41, E-Mail: haskaya@mydiar.ch

Öffnungszeiten: Freitag von 18.00–20.00 Uhr

• مکترباسفتسا آجا و مکھجاو و تیلی لکاشملا لک لحد و مکتبذی و مکلجا نم اتھنجن •

We are ready for you. For all your Questions and Problems.

Sizin için, her türlü Soru ve Probleminiz için buradayız.

Wir sind für Sie da. Für alle Fragen und Probleme.

Nous sommes prêts pour vous. Pour toutes vos questions et problèmes.

• مپتسه س رتسد رد شمیمه و تیلی رپ ام و تالتکشم و تاللا وئسمامت یارب •

IMPRESSUM

Herausgeber: Quartierverein Telli und
Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau

Redaktionsteam:

Hans Bischofberger, Birgit Gebhardt,
Walter Hagmann, René Meyer, Philip Moser

Anschrift:

Redaktion Telli Post, Postfach 543, 5004 Aarau

Inseratenannahme und Druck:

marc-jean, Druckerei + Werbeatelier, Tellistr. 114,
5000 Aarau, 062 824 25 29, info@marc-jean.ch

Erscheinungsweise: 10x jährlich

Januar–Juni Ende Monat

September–Dezember Mitte Monat

Redaktionsschluss:

Januar–Juni am 15. des Monats

September–Dezember am 1. des Monats

Auflage: 2'400 Exemplare

**Wird kostenlos an alle Haushalte
und Geschäfte inklusive Postfächer
des Telli-Quartiers abgegeben.**



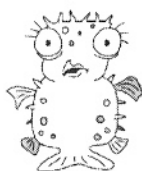
service
qualität
kundennähe

telli optik
höchst optik ag - aarau - buchs - oftringen

brillen+kontaktlinsen höchstpersönlich
im telli einkaufszentrum 062 824 1975



... A WAY COOL KIDS' CLUB

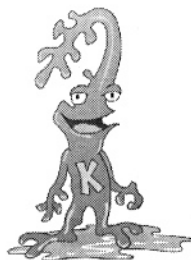


Freibad
Schönenwerd

Kinder ab 8 Jahren
lernen tauchen

Kinder-Schnuppertauchen

Mittwoch, 25.06.03	ab 13.30 Uhr
Samstag, 28.06.03	ab 10.00 Uhr
Sonntag, 29.06.03	ab 10.00 Uhr
Sonntag, 06.07.03	ab 10.00 Uhr



Kindertauch-Kurs / Scuba-Ranger

Kurs 1:	Mo, 07.07.03	bis	Do, 11.07.03
Kurs 2:	Mo, 14.07.03	bis	Do, 17.07.03

Weitere Informationen jetzt im Freetime Corner

